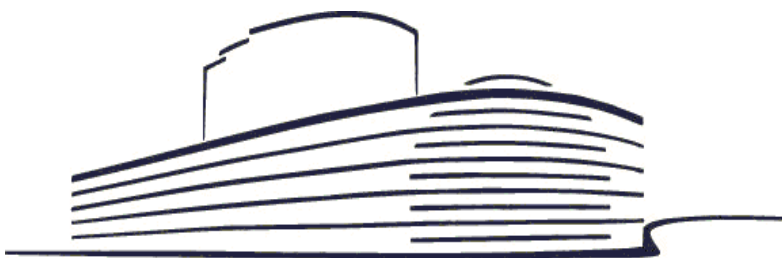


EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

teisipäev
16. jaanuar 2007

P6_PV(2007)01-16

PE 382.953

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

| | |
|--------|--|
| * | Nõuandemenetlus |
| ** I | Koostöömenetlus, esimene lugemine |
| ** II | Koostöömenetlus, teine lugemine |
| *** | Nõusolekumenetlus |
| ***I | Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine |
| ***II | Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine |
| ***III | Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine |

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

| | |
|------|---|
| AFET | Väliskomisjon |
| DEVE | Arengukomisjon |
| INTA | Rahvusvahelise kaubanduse komisjon |
| BUDG | Eelarvekomisjon |
| CONT | Eelarvekontrollikomisjon |
| ECON | Majandus- ja rahanduskomisjon |
| EMPL | Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon |
| ENVI | Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon |
| ITRE | Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon |
| IMCO | Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon |
| TRAN | Transpordi- ja turismikomisjon |
| REGI | Regionaalarengukomisjon |
| AGRI | Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon |
| PECH | Kalanduskomisjon |
| CULT | Kultuuri- ja hariduskomisjon |
| JURI | Õiguskomisjon |
| LIBE | Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon |
| AFCO | Põhiseaduskomisjon |
| FEMM | Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon |
| PETI | Petitsioonikomisjon |

FRAKTSIOONID

| | |
|-----------|---|
| PPE-DE | Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon |
| PSE | Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon |
| ALDE | Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon |
| UEN | fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest |
| Verts/ALE | Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon |
| GUE/NGL | Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon |
| IND/DEM | Fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia |
| ITS | fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus |
| NI | fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed |

Sisukord

| | |
|---|---|
| 1. Istungi algus | 3 |
| 2. Presidendi kandidaatidest teadaandmine..... | 3 |
| 3. Euroopa Parlamendi presidendi valimine | 3 |
| 4. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg) | 4 |
| 5. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine..... | 4 |
| 6. Euroopa Parlamendi kvestorite valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg) | 5 |
| 7. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine (valimise jätkamine)..... | 5 |
| 8. Euroopa Parlamendi kvestorite valimine | 6 |
| 9. Järgmise istungi päevakord | 7 |
| 10. Istungi lõpp | 7 |
| KOHALOLIJATE NIMEKIRI | 9 |

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Giovanni BERLINGUER

Vanim parlamendiliige

1. Istungi algus

Vanim parlamendiliige Giovanni Berlinguer, kes vastavalt kodukorra artiklile 11 täitis parlamendi presidendi ülesandeid, avas istungi kell 10.05.

2. Presidendi kandidaatidest teadaandmine

Giovanni Berlinguer (vanim parlamendiliige) teavitas parlamenti, et talle on kodukorras sätestatud tingimuste kohaselt esitatud järgmiste parlamendiliikmete kandidatuurid: Jens-Peter Bonde, Monica Frassoni, Hans-Gert Poettering ja Francis Wurtz.

Järgnevalt valis ta loosi teel parlamendiliikmete seast kaheksa häältelugejat: Åsa Westlund, Edit Herczog, Mogens N.J. Camre, Jamila Madeira, Ioannis Kasoulides, Thomas Wise, Gitte Seeberg ja Dariusz Rosati.

Sõna võtsid oma kandidaatuuri tutvustamiseks Jens-Peter Bonde, Monica Frassoni, Hans-Gert Poettering ja Francis Wurtz.

3. Euroopa Parlamendi presidendi valimine

Giovanni Berlinguer (vanim parlamendiliige) teavitas parlamenti hääletuse korra.

Seejärel asus ta hääletust läbi viima.

(Istung katkestati kell 11.05 ja jätkus kell 12.00.)

Giovanni Berlinguer luges ette hääletuse tulemused:

- hääletanute arv: 715
- täitmata või kehtetuid valimissedeleid: 26
- antud hääli: 689
- absoluutne häälteenamus: 345

(Hääletanute nimekiri on lisatud käesolevale protokollile.)

Hääled jagunesid järgmiselt:

- Jens-Peter Bonde: 46 häält

- Francis Wurtz: 48 häält
- Monica Frassoni: 145 häält
- Hans-Gert Poettering: 450 häält

Kuna Hans-Gert Poettering saavutas antud hääle absoluutse enamuse, kuulutas Giovanni Berlinguer ta Euroopa Parlamendi presidendiks ja õnnitles teda valituks osutumise puhul.

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert POETTERING

president

Hans-Gert Poettering esines presidendiks valimise järel avaldusega, milles ta tutvustas oma programmi põhisuundi ja avaldas tunnustust oma eelkäijale Josep Borrell Fontellesile.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja José Manuel Barroso (komisjoni president).

4. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg)

Vastavalt presidendi ettepanekule määrati asepresidentide valimiseks kandidaatide esitamise tähtjaks täna kell 14.00. Valimine toimub kell 15.00.

(Istung katkestati kell 12.40 ja jätkus kell 15.00.)

5. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine

President teatas, et asepresidentide valimiseks on esitatud järgmised kandidaadid: Adam Bielan, Luigi Cocilovo, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Mario Mauro, Edward McMillan-Scott, Luisa Morgantini, Pierre Moscovici, Miguel Angel Martínez Martínez, Gérard Onesta, Mechtild Rothe, Manuel António dos Santos, Marek Siwiec, Alejo Vidal-Quadras ja Diana Wallis.

Kuna kandidaatide arv ei ületanud täidetavate ametikohtade arvu, tegi president ettepaneku valida asepresidendid vastavalt kodukorra artikli 12 lõikele 1 heakskiitmise teel ja asuda hääletama, et määrata kindlaks asepresidentide juhatamisjärjekord.

Parlament andis ettepanekule nõusoleku.

Kõik 14 kandidaati valiti Euroopa Parlamendi asepresidendiks heakskiitmise teel.

Sõna võttis Reinhard Rack hääletuse korra kohta.

Parlament asus hääletust läbi viima.

6. Euroopa Parlamendi kvestorite valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg)

Vastavalt presidendi ettepanekule määrati kvestorite valimiseks kandidaatide esitamise tähtajaks täna kell 17.00. Valimine toimub kell 18.00.

(Istung katkestati kell 15.25 ja jätkus kell 18.00.)

7. Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine (valimise jätkamine)

President luges ette hääletuse tulemused:

- hääletanute arv: 703
- täitmata või kehtetuid valimissedeleid: 7
- antud hääli: 696

(Hääletusel osalenute nimekiri on lisatud käesolevale protokollile.)

Antud poolthääle arv kahanevas järjestuses:

- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou: 322 häält
- Alejo Vidal-Quadras: 300 häält
- Gérard Onesta: 285 häält
- Edward McMillan-Scott: 274 häält
- Mario Mauro: 262 häält
- Miguel Angel Martínez Martínez: 260 häält
- Luigi Cocilovo: 234 häält
- Mechtild Rothe: 217 häält
- Luisa Morgantini: 207 häält
- Pierre Moscovici: 207 häält
- Manuel António dos Santos: 193 häält
- Diana Wallis: 192 häält
- Marek Siwiec: 180 häält
- Adam Bielan: 128 häält

Parlamendi president tuletas meelde kodukorra artikli 14 lõike 2 sätteid.

8. Euroopa Parlamendi kvestorite valimine

President teatas, et kvestorite valimiseks on esitatud järgmised kandidaadid: Mia De Vits, Szabolcs Fazakas, Ingo Friedrich, Astrid Lulling, Jan Mulder ja James Nicholson.

Kuna kandidaatide arv ei ületanud täidetavate ametikohtade arvu, tegi president ettepaneku valida kvestorid vastavalt kodukorra artikli 12 lõikele 1 heakskiitmise teel ja asuda hääletama, et määrata kindlaks kvestoride juhatamisjärjekord.

Parlament andis ettepanekule nõusoleku.

Kõik kuus kandidaati valiti kvestoriks heakskiitmise teel.

Parlamendi president täpsustas hääletuse korda.

Seejärel viis ta läbi salajase elektroonilise hääletuse.

Olles palunud häätelugejatel enda juurde tulla, luges president hääletuse tulemused ette:

- hääletanute arv: 669
- täitmata või kehtetuid valimissedeleid: 16
- antud hääli: 653

(Hääletusel osalenute nimekiri on lisatud käesolevale protokollile).

Antud poolthäälte arv kahanevas järjestuses:

- James Nicholson: 334 häält
- Astrid Lulling: 298 häält
- Mia De Vits: 285 häält
- Ingo Friedrich: 280 häält
- Szabolcs Fazakas: 267 häält
- Jan Mulder: 265 häält

Maria Carlshamre viibis hääletuse ajal kohal, kuid tehnilistel põhjustel tema häält arvesse ei võetud.

o
o o o

Juhatuse uus koosseis tehakse teatavaks Euroopa Liidu institutsioonide juhtidele.

9. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 382.948/OJME).

10. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 18.15.

Julian Priestley

peasekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

16.1.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Badia I Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claey, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov, Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz,

Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morŭn, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peķ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeborg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka